

3. Višejezične zidne ili školske novine

od 3–4. razreda

Različite vrste školskih novina (uključujući zidne, kao i nove elektronske forme) odavno su omiljene među učenicima. One su vrlo podesne za višejezičnost (kao što i neke gradske novine imaju rubrike na jezicima većih nacionalnih manjina).

Varijanta 1: Prilozi na određene teme, napisani na drugim jezicima, biće uključeni u novine. Pritom te tekstove treba makar sažeti i na školskom jeziku da bi ih svi razumeli.

Varijanta 2: Prave se posebne rubrike za vesti na različitim jezicima (npr. u vezi sa događajima u zemljama porekla). I ovde je poželjno napisati sažetak na školskom jeziku.

4. Prilozi jednonedeljnim projektima (nem. Projektwochen), ili izložbe kao „Naše kulture“, „Odakle dolazimo“, „U kojim zemljama je divno letovati“, „Naši jezici“ itd.

od 4. razreda

Podsticaj za organizovanje jednonedeljnog projekta na nivou više (ili samo jednog) razreda, na temu plurikulturaliteta i višejezičnih resursa učenika, biće u većini škola verovatno rado prihvaćen.

Među različitim mogućnostima kooperacije sa školama maternjeg jezika treba izdvojiti pomoć u pripremanju referata ili pravljenju plakata, flajera ili turističkih reklama za različite zemlje.

Upor. i 10.1 i 12.

5. Višejezične zbirke recepata

od 2–3. razreda

U saradnji sa redovnom nastavom ili nastavom domaćinstva moguće je napraviti zbirku recepata sa tradicionalnim jelima iz različitih zemalja. I ovo se može uraditi dvojezično ili višejezično, pri čemu recepte na prvom jeziku treba napisati uz pomoć nastavnika maternjeg jezika (ili roditelja, ako deca ne pohađaju takvu nastavu). Ovde se podrazumeva da će svi recepti biti prevedeni na školski jezik. Projekat se završava zajedničkim kuvanjem, eventualno u okviru roditeljskog sastanka ili školske proslave, a uklapa se odlično i u školski jednonedeljni interkulturalni projekat.